

**Bundesbeschluss**  
über  
**die Gewährleistung der geänderten Verfassung des Kantons  
Genf (gewerbliche Schiedsgerichte)**

(Vom 4. Oktober 1963)

---

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
in Anwendung des Artikels 6 der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 15. Juli 1963,<sup>1)</sup>  
in Erwägung, dass die geänderte Verfassungsbestimmung nichts der Bundesverfassung Zuwiderlaufendes enthält,

beschliesst :

Art. 1

Der in der Volksabstimmung vom 26. Mai 1963 angenommenen Änderung des Artikels 50 der Verfassung des Kantons Genf wird die Gewährleistung des Bundes erteilt.

Art. 2

Der Bundesrat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 20. September 1963.

Der Präsident: **André Guinand**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 4. Oktober 1963.

Der Präsident: **F. Fauquex**

Der Protokollführer: **F. Weber**

---

<sup>1)</sup> BBl 1963, II, 194.

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 4. Oktober 1963.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Ch. Oser**

7091

---

## Bundesbeschluss

über

### **die Erhaltung des Ergebnisses der Volksabstimmung vom 26. Mai 1963 betreffend das Volksbegehren für das Entscheidungsrecht des Volkes über die Ausrüstung der schweizerischen Armee mit Atomwaffen**

(Vom 4. Oktober 1963)

---

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 26. Mai 1963 über das Volksbegehren vom 24. Juli 1959 betreffend Entscheidungsrecht des Volkes über die Ausrüstung der schweizerischen Armee mit Atomwaffen,

nach Einsicht in einen Bericht des Bundesrates vom 19. Juni 1963<sup>1)</sup>, woraus sich ergibt, dass das Volksbegehren bei 725 299 abgegebenen gültigen Stimmen vom Volke mit 451 238 gegen 274 061 Stimmen und von 15 ganzen und 5 halben gegen 4 ganze und 1 halben Stände, verworfen worden ist,

beschliesst:

#### Art. 1

Vom Ergebnis der Volksabstimmung vom 26. Mai 1963 wird Kenntnis genommen.

---

<sup>1)</sup> BBl 1963, II, 43.

## **Bundesbeschluss über die Gewährleistung der geänderten Verfassung des Kantons Genf (gewerbliche Schiedsgerichte) (Vom 4. Oktober 1963)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	40
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.10.1963
Date	
Data	
Seite	858-859
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 288

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.